

## 奈良町にぎわいの家 小档案 (奈良町传统住宅)

1917年 诞生于奈良町 传统住宅(门面房)

100年前诞生于奈良町中。

奈良町中的传统住宅正在不断减少，能够以这样的形式迎接大家的到来，我感到非常高兴。

希望可以将曾经那些在季节变化中注重手工劳动的珍贵时光延伸至未来。

奈良町是一个旧事物与新事物、人与时代相互交织，让人满心欢喜的聚集而来的地方。

欢迎大家在这里度过一段轻松愉快的时光。

我将和大家一起迎接下一个100年的到来。

奈良町にぎわいの家  
(奈良町传统住宅)



◆开馆时间/上午9点~下午5点

◆休息日/每周周三

※节日照常开馆。  
(休息日会出现变动, 请事先咨询。)  
※12月29日~1月3日

◆参观费用/免费

※此处无停车场, 请乘坐公共交通工具前往。

## 奈良町にぎわいの家 (奈良町传统住宅)

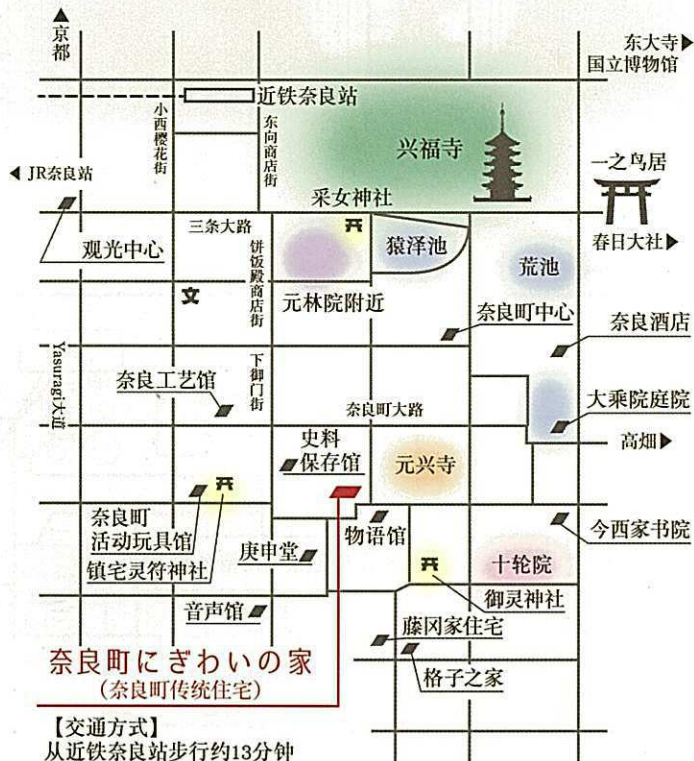
〒630-8333

奈良市中新屋町5番地

电话&传真: 0742-20-1917

网页: <http://naramachi-nigiwainoie.jp>

邮件: [nigiwainoie@gmail.com](mailto:nigiwainoie@gmail.com)



## 奈良町にぎわいの家 (奈良町传统住宅)

伴随二十四节气, 传统住宅传播着奈良的生活文化





# 欢迎来到奈良町传统住宅

# ~欣赏·感受·体验

## 跟随二十四节气欣赏不同的季节美景

- ◆ 观赏与二十四节气相配的日本独特的季节活动和精美陈设。
- ◆ 何谓二十四节气  
古代为了详细掌握季节变化而广泛使用的农历方法（阴阳历）。根据太阳在黄道上的位置变化，将全年平分为二十四等份，并给每个等份起了名字。“春分”、“秋分”等，现在仍被大家所熟知。以前，二十四节气在农事活动和日常生活中是一项非常重要的标准。

## 感受传统住宅的魅力

传统住宅是在悠久的历史与日本的大自然中孕育而生的生活文化的宝库。往往人们会渐渐淡忘在不同的季节欣赏不同的自然美景，不妨在这温暖木质的住宅中亲身感受其巧妙之处。

- ◆ 日式房间、茶室、通道、中院、穿堂、屋檐、走廊、壁橱
- ◆ 隔扇、屏风、气窗、传统灶台
- ◆ 格子、柱·梁、榻榻米、土墙、天井、金属部件、瓦
- ◆ 庭院草木、石头

## 邂逅奈良町生活与文化

- ◆ 充分利用传统住宅空间，举办讲座和体验活动。
- ◆ 讲座…生活文化讲座  
(二十四节气、奈良町传统活动等)  
町家讲座  
(町家起源、工匠手艺、造景园艺等)
- ◆ 活动…四季茶会  
落语(相声)、音乐会  
讲坛、戏剧等
- ◆ 体验…用传统灶台煮饭、季节料理品尝会  
儿童手工制作工作室等



## 看点推荐!传统住宅MAP

